

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p>Stato di dettaglio/ Detailetat</p> <p>Z.000.605.00</p>
<p>NDEs dell'equipaggiamento</p> <p>ALN der Ausrüstung</p> <p>757-0600</p>	<p>Apparecchio detettore di tossici cl veleni 1</p> <p>Kampfstoffnachweisgerät GK 1</p>
<p>Prezzo dell'equipaggiamento</p> <p>Preis der Ausrüstung</p> <p>Fr. 50.--</p>	<p>Stati di dettaglio compresi/ Inbegriffene Detailetats:</p>
<p>Spiegazioni e indicazioni:</p> <p>Colonna NDEs</p> <p>★ Segno per diverse indicazioni (da una a quattro stelle).</p> <p>▼ Segno per elementi e batterie.</p> <p>Per tutti gli interventi, i elementi e le batterie devono essere acquistati dalle organizzazioni di protezione civile. Gli apparecchi non vanno immagazzinati con gli elementi o le batterie inseriti.</p> <p>● Segno per il materiale di consumo.</p> <p>I carburanti e il materiale di consumo non vengono ulteriormente forniti dall'UFPC. Le organizzazioni di protezione civile devono provvedere loro stesse all'acquisto.</p> <p>Colonna quantità e denominazione</p> <p>Unità di misura come m, kg, l ecc sotto l'indicazione di quantità.</p> <p>Denominazione secondo la banca dei stati.</p> <p>Colonna prezzo</p> <p>Prezzo al pezzo, m, kg, l oppure paio, se non figurano altre indicazioni nella colonna osservazioni.</p> <p>Restano riservati i cambiamenti di prezzo.</p> <p>Colonna osservazioni</p> <p>Numeri di stato degli stati di dettaglio compresi.</p>	<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>
<p>Avviso di mutazione/ Mutationsanzeige:</p> <p>75</p>	<p>Data dell'edizione/ Ausgabedatum:</p> <p>Marzo 2001/Et</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
757-0600	APPARECCHIO DETETTORE DI TOSSICI CL TOSS 1 KAMPFSTOFFNACHWEISGERAET GK 1 COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE	50.00		00.000.605.00
757-0602	1 CONTENITORE 220X161X110MM IN PLASTICA GRIGIA, CON TRACOLLA BEHAELTER 220X161X110MM KUNSTSTOFF GRAU, MIT TRAGGURTE CONTENENTE CIASC - ENTHALTEND JE	12.00		
757-0613	1 MAGAZZINO 148X75X55MM PLASTICA ROSSA, COMPL, PER PIASTRINE MAGAZIN 148X75X55MM KUNSTSTOFF ROT, KOMPL, FUER NACHWEISPLAETTCHEN COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE	2.50		
757-0617	1 CUSTODIA PER MAGAZZINO 148X75X55MM PLASTICA ROSSA MAGAZINGEHAUSE 148X75X55MM KUNSTSTOFF ROT	1.30		
757-0621	1 PIASTRA INFERIORE 75X52X4MM PLASTICA, PER MAGAZZINO BODENPLATTE 75X52X4MM KUNSTSTOFF, ZU MAGAZIN	0.40		
757-0623	1 MOLLA 200X40X0,3MM ACC MOLLA, PER MAGAZZINO FEDER 200X40X0,3MM FD ST, ZU MAGAZIN	0.60		
757-0622	1 PIASTRA SUPERIORE DI COMPRESSIONE 70X46X36MM IN PLASTICA, PER MAGAZZINO DRUCKPLATTE 70X46X36MM KUNSTSTOFF, ZU MAGAZIN	0.20		
757-0660 ★	1 ASSORTIMENTO DI 3 BOCCETTE 10ML REATTIVI N 4 ROSSO, 5 ROSSO, 6 BIANCO SORTIMENT ZU 3 FLASCHEN 10ML REAGENS NR 4 ROT, 5 ROT, 6 WEISS	3.60		
757-0661	1 PORTABOCCETTE 80X50X45MM GOMMAPIUMA ROSSA, PER 3 BOCCETTE FLASCHENHALTER 80X50X45MM SCHAUMSTOFF ROT, FUER 3 FLASCHEN	2.10		
757-0673	1 COPERCHIO A VITE CON PIPETTA N 4, ROSSO PIPETTENAUFsatz NR 4 ROT	0.40		
757-0674	1 COPERCHIO A VITE CON PIPETTA N 5, ROSSO PIPETTENAUFsatz NR 5 ROT ★ REAGENTI PIASTRINE DI DETEZIONE VANNO CONSEGNATI AI LUOGHI D'IMMAGAZZINAMENTO CENTRALI (DIRETTIVE N 4 DELL' UFPC CONCERNENTI LA CONSEGNA, L'IMMAGAZZINAMENTO, IL CONTROLLO, L'IMPIEGO TECNICO E LA MANUTENZIONE DEL MATERIALE DELLA PCI) REAGENZIEN UND NACHWEISPLÄTTCHEN WERDEN AN DIE ZENTRALEN LAGERORTE AUSGELIEFERT (RICHTLINIEN NR. 4 DES BZS UEBER ABGABE, EINLAGERUNG, KONTROLLE, TECHNISCHE EINSATZ UND UNTERHALT DES ZS-MATERIALS).	0.40		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
757-0675	1 COPERCHIO A VITE CON PIPETTA N 6, BIANCO PIPETTENAUFsatz NR 6, WEISS	0.40		
757-0610	1 POMPA 158X86X68MM, IN PLASTICA/GOMMA PUMPE 158X86X68MM KUNSTSTOFF/GUMMI	26.00		
757-0614	1 MAGAZZINO 148X75X55MM PLASTICA BLU, COMPL, PER PIASTRINE MAGAZIN 148X75X55MM KUNSTSTOFF BLAU, KOMPL, FUER NACHWEISPLAETTCHEN COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE	2.50		
757-0618	1 CUSTODIA PER MAGAZZINO 148X75X55MM PLASTICA BLU MAGAZINGEHAEUSE 148X75X55MM KUNSTSTOFF BLAU	1.30		
757-0621	1 PIASTRA INFERIORE 75X52X4MM PLASTICA, PER MAGAZZINO BODENPLATTE 75X52X4MM KUNSTSTOFF, ZU MAGAZIN	0.40		
757-0623	1 MOLLA 200X40X0,3MM ACC MOLLA, PER MAGAZZINO FEDER 200X40X0,3MM FD ST, ZU MAGAZIN	0.60		
757-0622	1 PIASTRA SUPERIORE DI COMPRESSIONE 70X46X36MM IN PLASTICA, PER MAGAZZINO DRUCKPLATTE 70X46X36MM KUNSTSTOFF, ZU MAGAZIN	0.20		
757-0662 ★	1 ASSORTIMENTO DI 3 BOCCETTE 10ML REATTIVI N 1 BLU, 2 BLU, 6 BIANCO SORTIMENT ZU 3 FLASCHEN 10ML REAGENS NR 1 BLAU, 2 BLAU, 6 WEISS	3.60		
757-0663	1 PORTABOCCETTE 80X50X45MM GOMMAPIUMA BLU, PER 3 BOCCETTE FLASCHENHALTER 80X50X45MM SCHAUMSTOFF BLAU, FUER 3 FLASCHEN	2.10		
757-0671	1 COPERCHIO A VITE CON PIPETTA N 1, BLU PIPETTENAUFsatz NR 1 BLAU	0.40		
757-0672	1 COPERCHIO A VITE CON PIPETTA N 2, BLU PIPETTENAUFsatz NR 2 BLAU	0.40		
757-0675	1 COPERCHIO A VITE CON PIPETTA N 6, BIANCO PIPETTENAUFsatz NR 6, WEISS	0.40		
★	REAGENTI PIASTRINE DI DETEZIONE VANNO CONSEGNATI AI LUOGHI D'IMMAGAZZINAMENTO CENTRALI (DIRETTIVE N 4 DELL' UFPC CONCERNENTI LA CONSEGNA, L'IMMAGAZZINAMENTO, IL CONTROLLO, L'IMPIEGO TECNICO E LA MANUTENZIONE DEL MATERIALE DELLA PCI) REAGENZIEN UND NACHWEISPLÄTTCHEN WERDEN AN DIE ZENTRALEN LAGERORTE AUSGELIEFERT (RICHTLINIEN NR. 4 DES BZS UEBER ABGABE, EINLAGERUNG, KONTROLLE, TECHNISCHE EINSATZ UND UNTERHALT DES ZS-MATERIALS).			

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
	SOTTO IL COPERCCIO - AM DECKEL			
757-0624	1 ISTRUZIONI PER L'USO 200X75MM PLASTICA, "NERVENGIFT/YPERIT", D/F (BLU-ROSSO) GEBRAUCHSANWEISUNG 200X75MM KUNSTSTOFF, 'NERVENGIFT/YPERIT', D/F (BLAU-ROT)	0.30		
757-0625	1 ISTRUZIONI PER L'USO 200X75MM PLASTICA, 'NEUROTOSSICI/IPRITE', I (BLU-ROSSO) GEBRAUCHSANWEISUNG 200X75MM KUNSTSTOFF, 'NEUROTOSSICI/IPRITE', I (BLAU-ROT)	0.30		
757-0644 ★	1 SACCHETTO CON 30 PIASTRINE NEUROTOSSICI BLU BEUTEL MIT 30 NERVENGIFT- NACHWEISPLAETTCHEN BLAU	12.50		
757-0647 ★	1 SACCHETTO CON 30 PIASTRINE IPRITE ROSSO CL TOSS 1 BEUTEL MIT 30 YPERIT- NACHWEISPLAETTCHEN ROT GK 1	11.50		
	★ REAGENTI PIASTRINE DI DETEZIONE VANNO CONSEGNATI AI LUOGHI D'IMMAGAZZINAMENTO CENTRALI (DIRETTIVE N 4 DELL' UFPC CONCERNENTI LA CONSEGNA, L'IMMAGAZZINAMENTO, IL CONTROLLO, L'IMPIEGO TECNICO E LA MANUTENZIONE DEL MATERIALE DELLA PCI) REAGENZIIEN UND NACHWEISPLÄTTCHEN WERDEN AN DIE ZENTRALEN LAGERORTE AUSGELIEFERT (RICHTLINIEN NR. 4 DES BZS UEBER ABGABE, EINLAGERUNG, KONTROLLE, TECHNISCHE EINSATZ UND UNTERHALT DES ZS-MATERIALS).			